

DODATOK č. 4 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: Z2231022001001

ČÍSLO DODATKU: DZ223102200100104

TENTO DODATOK je uzavretý medzi:

Článok 1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1
poštová adresa : Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava 26
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ľubomír Jahnátek
minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Bratislavský samosprávny kraj
sídlo : Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
Slovenská republika
zapísaný v : _____
konajúci : Ing., Bc. Pavol Frešo
IČO : 36063606
DIČ : 2021608369
telefón / fax : 02/ 4826 4150
e-mail : pavol.freso@region-bsk.sk
banka : Štátna pokladnica
číslo účtu vo formáte IBAN
predfinancovanie:¹
refundácia:²

(ďalej len „Prijímateľ“)

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 2

V Zmluve v Článku 1 ZMLUVNÉ STRANY v bode 1.2 Prijímateľ sa v časti, „číslo účtu vo formáte IBAN“, „refundácia“ a „predfinancovanie“ pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

číslo účtu vo formáte IBAN
predfinancovanie¹:
refundácia.²

Článok 3

V Zmluve v Článku 2 PREDMET A ÚČEL ZMLUVY, v bod 2.4. sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- 2.4. Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31.12.2015**. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu nastane/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť: **Prijímateľ prevezme predmet Projektu od zhotoviteľa preberacím protokolom bez závad, uvedie predmet Projektu do prevádzky a prijímateľ zaradí relevantné časti Projektu uvedené v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy do majetku Prijímateľa**, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.

Článok 4

V Zmluve v Článku 3 VÝDAVKY PROJEKTU A NFP, v bode 3.4. sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- 3.4. Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP/ ~~Zmluve o financovaní výkonu činností SO/RO pre Operačný program Bratislavský kraj~~³ a to **od 25.11.2013 do 31.12.2015**.

Článok 5

V Zmluve v Článku 5 ŠPECIFICKÉ PODMIENKY, v bode 5.1. sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že vzhľadom na právnu formu Prijímateľa sa použije z článku 15 VZP výlučne odsek **4** a vzhľadom na určený systém financovania: **systém predfinancovania a refundácie** sa z článku 16 VZP použije výlučne odsek **1 a 5**.

Článok 6

V Zmluve sa Príloha č. 2 Predmet podpory NFP v celom rozsahu nahrádza novým znením tak, ako je uvedené v Prílohe č. 2 v tomto Dodatku.

Článok 7

- 7.1. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
- 7.2. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Dodatok nie je zverejnený v Centrálnom

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť Dodatok v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie Dodatku v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení Dodatku a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Dodatok zverejnený viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Dodatku

- 7.3. Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
- 7.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- 7.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Anton Stredák, vedúci služobného úradu

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu Poskytovateľa

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Pavol Frešo, predseda Bratislavského samosprávneho kraja

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu Prijímateľa

Príloha:

Príloha č. 2 **Predmet podpory NFP**

Dátum účinnosti Dodatku č. 4 :

Miesto prvého zverejnenia:

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Zriadenie jednotného tarifného systému BID u správcu železničnej infraštruktúry – Železníc Slovenskej Republiky	
Kód ITMS	22310220010	
Operačný program	Bratislavský kraj	
Spolufinancovaný z	Európskeho fondu regionálneho rozvoja	
Prioritná os	1 - Infraštruktúra	
Opatrenie	1.2 Regionálna a mestská hromadná doprava	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Inteligentné dopravné systémy	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Doprava	100	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava I
Obec	Bratislava – Staré Mesto
Ulica	Predstaničné námestie
Číslo	1

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava II
Obec	Bratislava – Podunajské Biskupice
Ulica	Dvojkřížna
Číslo	27

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava III
Obec	Bratislava – Nové Mesto
Ulica	Tomášikova 56, Račianska 88, Jurská, Kolajná, Prijazdná,
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava IV
Obec	Bratislava – Devínska Nová Ves
Ulica	Devínske jazero, Opletalova
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava IV
Obec	Bratislava – Karlova Ves
Ulica	Cesta na Červený most
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava IV
Obec	Bratislava - Lamač
Ulica	Povoznícka
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava V
Obec	Bratislava - Petržalka
Ulica	Kopčianska
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Malacky
Obec	Malacky
Ulica	Nádražná
Číslo	8

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Malacky
Obec	Zohor
Ulica	Staničná
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Malacky
Obec	Plavecký Štvrtok
Ulica	-
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Malacky
Obec	Veľké Leváre
Ulica	Nádražná
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Malacky
Obec	Závod
Ulica	-
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Pezinok
Obec	Pezinok
Ulica	Holubyho 2, Železničná
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Pezinok
Obec	Svätý Jur
Ulica	Staničná
Číslo	4

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Pezinok
Obec	Šenkvice
Ulica	Nádražná
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Pezinok
Obec	Báhoň
Ulica	Slovenského národného povstania
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Senec
Obec	Senec
Ulica	Železničná
Číslo	13

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Senec
Obec	Ivanka pri Dunaji
Ulica	Nádražná
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Senec
Obec	Bernolákovo
Ulica	Staničná
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Senec
Obec	Veľký Biel
Ulica	Železničná
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Senec
Obec	Reca
Ulica	-
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Senec
Obec	Dunajská Lužná
Ulica	Nové Košariská
Číslo	-

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Senec
Obec	Miloslavov
Ulica	Staničná
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Dobudovanie infraštruktúry jednotného tarifného systému pre potreby integrovanej dopravy na území BSK
Špecifický cieľ projektu 1	Vytvorenie jednotného tarifného systému pre dopravcov

4. Merateľné ukazovatele Projektu

4.1 Merateľné ukazovatele projektu						
Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení	počet	0	2011	70	2015
	Počet technicky zhodnotených objektov	počet	0	2011	29	2015
Dopad	Počet používateľov nových, alebo inovovaných služieb	počet	0	2011	12 000 000	2016

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	HA-1 Obstaranie, nákup a osadenie označovačov a predajných automatov cestovných lístkov BID	Počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení	počet	70
		Počet technicky zhodnotených objektov	počet	29

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
HA-1 Obstaranie, nákup a osadenie označovačov a predajných automatov cestovných lístkov BID	11/2013	10/2015	TransData, s.r.o. PROSOFT, spol. s r.o.
Podporné aktivity			
Riadenie projektu:	11/2013	12/2015	
Ukončenie projektu*	11/2015	12/2015	prijímateľ
Publicita a informovanosť	11/2013	12/2015	prijímateľ

*Nevyhnutné obdobie na vybavenie dokladov k ukončeniu projektu podľa bodu 2.4. Zmluvy

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713 005 Nákup špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	450 000,00	0,00	450 000,00	HA – 1
CELKOVO s DPH	450 000,00	0,00	450 000,00	

8. Súhrnný rozpočet realizácie jednotlivých aktivít projektu (v EUR)

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 HA-1 Obstaranie, nákup a osadenie označovačov a predajných automatov cestovných lístkov BID	450 000,00	0,00	450 000,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO s DPH	450 000,00	0,00	450 000,00

9. Podrobný položkový rozpočet (v EUR)

Objekt:		Zriadenie jednotného tarifného systému BID u správcu železničnej infraštruktúry – Železníc Slovenskej Republiky				
Realizujúca organizácia:		TransData, s.r.o. , PROSOFT, spol. s r.o.				
P.č.	Skupina výdavkov	Názov položky	Merná jednotka	Množstvo	Jednotková cena	Celkom
HA-1 Obstaranie, nákup a osadenie označovačov a predajných automatov cestovných lístkov BID						
1	713005	Predajný automat (vrátane SW)				201 000,00
1.1		Automat (hardvér a softvér)	ks	10,000	19 460,00	194 600,00
1.2		Automat (doprava, montáž a uvedenie do prevádzky)	ks	10,000	640,00	6 400,00
2	713005	Označovač s príslušenstvom (vrátane SW)				174 000,00
2.1		Označovač (hardvér a softvér)	ks	60,000	2 550,00	153 000,00
2.2		Označovač (doprava, montáž a uvedenie do prevádzky)	ks	60,000	350,00	21 000,00
Celkom :						375 000,00
DPH 20% :						75 000,00
Celkom s DPH :						450 000,00